



ACADEMIA DE ȘTIINȚE AGRICOLE ȘI SILVICE "Gheorghe Ionescu-Șișești"
INSTITUTUL DE CERCETARE - DEZVOLTARE PENTRU PROTECȚIA PLANTELOR

ACADEMY OF AGRICULTURAL AND FORESTRY SCIENCES "Gheorghe Ionescu-Șișești"
RESEARCH – DEVELOPMENT INSTITUTE FOR PLANT PROTECTION

România București Sector 1 CP 013813 Bd. Ion Ionescu de la Brad nr. 8
Tel 004-021-2693231, 33, 34, 36 Fax 004-021-2693239
e-mail: secretariat_stiintific@icdpp.ro web: www.icdpp.ro

*Aprobat,
Director,
Dr. Horia ILIESCU*

CAIET DE SARCINI
privind servicii de editare si tiparire materiale de training (instruire) in cadrul
Proiectului Integrated system for precise and sustainable management of the
agricultural production risks specific for Dobroudja area - ISYS
MIS-ETC Code:792

Achizitor	INSTITUTUL DE CERCETARE-DEZVOLTARE PENTRU PROTECTIA PLANTELOR
Titlul proiectului	<i>Integrated system for precise and sustainable management of the agricultural production risks specific for Dobroudja area – ISYS</i>
Nr. de referinta al proiectului	2(2i)-3.1-18 MIS-ETC Code: 792
Numarul contractului de finantare	27041/01.04.2011
Calitatea achizitorului in cadrul proiectului	Lead Partner
Sursa de finantare	• Fondul European de Dezvoltare Regionala

	<p>PROGRAMUL DE COOPERARE TRANSFRONTALIERA ROMANIA – BULGARIA 2007–2013</p> <p>Axa prioritara 3: Dezvoltare economica si sociala – Dezvoltarea economica si coeziunea sociala prin identificarea și consolidarea in comun a avantajelor comparative ale zonei</p> <p>Domeniu major de interventie 1: Sprijinirea cooperarii transfrontaliere in mediul de afaceri si promovarea unei identitati si imagini regionale</p> <p>Operatiunea 4: Promovarea cooperarii intre universitati, centre/institute de cercetare si mediul de afaceri in domeniul cercetarii – dezvoltarii – inovarii</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bugetul de stat • Contributie proprie
Procedura aplicata	-----
Forma contractului	Contract de servicii
Denumirea contractului	Contract de servicii de editare si tiparire materiale de training (instruire) in cadrul Proiectului <i>Integrated system for precise and sustainable management of the agricultural production risks specific for Dobroudja area – ISYS</i> MIS-ETC Code:792
Obiectul contractului	<p>Servicii de editare si tiparire materiale de training (instruire) in cadrul Proiectului <i>Integrated system for precise and sustainable management of the agricultural production risks specific for Dobroudja area – ISYS</i> MIS-ETC Code:792</p> <p>Coduri CPV: 79810000-5 – Servicii tipografice 79821000-5 –Servicii de finisare a tipariturilor</p>

1. Informatii despre autoritatea contractanta

INSTITUTUL DE CERCETARE-DEZVOLTARE PENTRU PROTECTIA PLANTELOR este o unitate de cercetare-dezvoltare de drept public cu personalitate juridica, in subordinea Academiei de Stiinte Agricole si Silvice “Gheorghe Ionescu-Sisesti”, fiind infiintata prin H.G. 1881/2005 *privind infiintarea unor institute si centre de cercetare-dezvoltare agricola prin reorganizarea unor institute, centre, statiuni si societati comerciale de cercetare si productie agricola* – Anexa 11 si reorganizata in

baza prevederilor Legii 45/2009 *privind organizarea si functionarea Academiei de Stiinte Agricole si Silvice "Gheorghe Ionescu-Sisesti" si a sistemului de cercetare-dezvoltare din domeniile agriculturii, silviculturii si industriei alimentare* cu modificari si completari.

Institutul desfasoara in principal activitati de cercetare-dezvoltare, avand drept scop realizarea unor programe de cercetare stiintifica si dezvoltare tehnologica in domeniul protectiei plantelor.

Activitatile de cercetare - dezvoltare ale Institutului includ, fara a reprezenta o enumerare exhaustiva:

- elaborarea de noi tehnologii pentru cresterea sigurantei lanturilor alimentare, care includ metode si mijloace de protectie biologica fata de atacul agentilor de daunare, in scopul realizarii obiectivelor de dezvoltare durabila in agricultura si a finalizarii unor sisteme de agricultura ecologica;
- aplicarea strategiilor nationale si internationale privind cercetarea in domeniul protectiei plantelor;
- dezvoltarea si optimizarea tehnicilor de diagnosticare rapida a agentilor de daunare;
- realizarea de studii si cercetari de ecotoxicologie necesare omologarii produselor de protectia plantelor, conform acquis-ului comunitar;
- desfasurarea de activitati de consultanta, expertize si analize, precum si asistenta tehnica pentru implementarea tehnologiilor de protectia plantelor;
- desfasurarea de relatii stiintifice internationale.

Printre activitatile conexe celor de cercetare-dezvoltare se numara si:

- colaborarea si cooperarea cu parteneri din alte unitati de cercetare-dezvoltare, de invatamant superior, cu organisme stiintifice neguvernamentale si agenti economici din tara si din strainatate;
- asocierea, in conditiile legii, cu alte unitati de cercetare-dezvoltare de interes public si privat, cu institutiile de invatamant acreditate, operatori economici din tara si strainatate, pentru realizarea unor proiecte si lucrari in domeniul protectiei plantelor.

2. Detalii Proiect *Integrated system for precise and sustainable management of the agricultural production risks specific for Dobroudja area - ISYS*

Institutul de Cercetare-Dezvoltare pentru Protectia Plantelor implementeaza in prezent, in calitate de Lead-Partner, proiectul *Integrated system for precise and sustainable management of the agricultural production risks specific for Dobroudja area - ISYS* finantat in cadrul **Axei prioritare 3 - Dezvoltare economica si sociala – Dezvoltarea economica si coeziunea sociala prin identificarea și consolidarea in comun a avantajelor comparative ale zonei transfrontaliere din cadrul Programului de Cooperare Transfrontaliera Romania – Bulgaria 2007-2013.**

Programul de Cooperare Transfrontaliera Romania – Bulgaria este unul dintre Programele Operationale din perioada 2007–2013, derulate in cadrul Obiectivului „Cooperare Teritoriala Europeana” al politicii de coeziune a Uniunii Europene.

Scopul acestui program este de a intari cooperarea in zona de granita a celor doua tari vecine, prin activitati comune ce conduc la interconectarea teritoriilor si la promovarea unei dezvoltari socio-economice coerente, corelate si durabile a regiunii de granita.

In cadrul acestui program a fost conturata Axa prioritara 3: Dezvoltare economica si sociala – Dezvoltarea economica si coeziunea sociala prin identificarea și consolidarea in comun a avantajelor comparative ale zonei transfrontaliere.

Axa prioritara 3 promoveaza cooperarea in numeroase domenii cheie pentru stimularea competitivitatii economice a zonei transfrontaliere in ansamblu. Este vorba de interventii si activitati de consolidare a conexiunilor si cooperarii dintre diferite organizatii care pot avea interese comune si care pot deveni promotorii dezvoltarii comune a zonei transfrontaliere.

Printre domeniile majore de interventie pentru atingerea obiectivelor propuse, se numara si *Sprijinirea cooperarii transfrontaliere in afaceri si promovarea identitatii si a imaginii regionale* prin (intre altele) *Promovarea cooperarii intre universitati, centre de cercetare si mediul de afaceri in domeniul cercetarii – dezvoltarii – inovarii* (Operatiunea 4).

Obiectivul general al Proiectului ISYS este reprezentat de asigurarea dezvoltarii economice durabile pentru regiunea Dobrogea, prin cresterea productivitatii si productiei agricole, ca urmare a actiunii comune de dezvoltare si implementare a unui sistem integrat pentru managementul precis si durabil al riscurilor specifice agriculturii din regiunea Dobrogea, in sensul diminuarii considerabile ale dezavantajelor legate de pozitionarea acestei zone pe harta (respectiv ariditatea excesiva).

Proiectul isi propune sa rezolve problemele specifice de protectia plantelor pentru zona Dobrogea, ca urmare a colaborarii transfrontaliere intre Romania si Bulgaria, avand la baza un sistem integrat de management agricol conceput in asa fel incat sa identifice, sa analizeze si sa gaseasca solutii pentru a optimiza productia, fara a neglija insa protectia mediului inconjurator.

Sistemul conceput va duce la diminuarea dezavantajelor din agricultura datorate pozitiei geografice ale zonei Dobrogea, contribuind astfel la crearea premiselor pentru o dezvoltare economica durabila a zonei de granita dintre cele doua state cu interese comune in acest sens.

Obiectivele specifice ale Proiectului ISYS vizeaza:

- **Obiectivul specific nr. 1:** Dezvoltarea comuna a Sistemului de Suport al Deciziei (SSD) pentru managementul precis si durabil al riscurilor de productie din agricultura, dezvoltat pe mediu GIS.

Provocarea in implementarea proiectului rezida in identificarea cauzelor geologice, geografice, climatice si agronomice responsabile pentru riscurile agricole din zona (abiotice si biotice), in special ariditatea excesiva.

Sistemul de Suport al Deciziei va permite utilizatorilor sa initieze interogari interactive, sa analizeze datele spatiale, sa editeze informatii si sa prezinte rezultatele tuturor acestor operatiuni in forma unei harti usor de inteles.

- **Obiectivul specific nr. 2:** Crearea prin eforturi comune a unui sistem de interventie bazat pe cele mai potrivite mijloace si metode pentru controlul riscurilor de productie specifice Dobrogei.

Institutele partenere vor dezvolta mijloace si metode apte sa reduca pierderile din productie datorate cauzelor abiotice (seceta, inghet) si biotice (agenti patogeni si daunatori). Proiectul ofera posibilitatea integrarii unor mijloace si metode complementare identificate de institutele de cercetare partenere, impreuna cu alte solutii inovative pentru dezvoltarea agriculturii in zone semi-aride, intr-un sistem coerent de interventii.

- **Obiectivul specific nr. 3:** Implementarea si punerea la dispozitie a unui Sistem Integrat pentru Managementul Coerent si Durabil al Riscurilor de Productie Agricola.

Locuitorii din zona Constanta-Dobrici cunosc riscurile specifice din agricultura, insa nu beneficiaza de suficiente surse de informare, in special legate de solutii noi de combatere a riscurilor.

Prin derularea Proiectului, se vor pune bazele unei retele (AgRiMaNet) pentru implementare si informare, prin care se va asigura transferul de know-how si rezultate de cercetare in materia protectiei plantelor obtinute de institutetele de cercetare catre publicul larg (fermieri locali si nu numai). Membrii retelei AgRiMaNet vor lua parte la activitati de training, incluzand si experimente demonstrative cu noile mijloace si metode. Vor fi infiintate doua laboratoare locale, alaturi de doua info-centre.

Proiectul are in vedere totodata si exploatarea rationala a resurselor naturale ale zonei, prin folosirea unor metode de interventie care nu dauneaza mediului inconjurator.

Finantarea Proiectului face obiectul contractului de finantare nr. 27041/01.04.2011 incheiat intre Ministerul Dezvoltarii Regionale si Turismului, in calitate de autoritate de management, si Institutul de Cercetare-Dezvoltare pentru Protectia Plantelor, in calitate de Lead-Partner. [denumit in continuare Contractul]

Conform art. 2 din Contract, acesta produce efecte juridice incepand cu data semnarii de catre ultima parte contractanta, respectiv 15.04.2011.

Implementarea activitatilor aferente Proiectului a inceput in ziua urmatoare celei in care contractul produce efecte juridice.

Perioada de implementare a activitatilor aferente Proiectului este de 18 luni.

Partenerii in cadrul Proiectului:

- Institutul de Cercetare-Dezvoltare pentru Protectia Plantelor – Partener Lider de Proiect;
- Dobroudzha Agricultural Institute – General Toshevo – Partener 2;
- Asociatia Producatorilor Privati de Cereale si Plante Oleaginoase – Constanta – Partener 3;
- Dobroudzha Union of Grain Producers – Partener 4.

Grupurile – tinta:

Grupurile - tinta sunt formate din:

- fermieri – comunitatea de afaceri locala;
- profesionisti din cadrul administratiei publice locale si descentralizate;
- cei implicati in sistemul educational;
- publicul general.

3. Serviciile care fac obiectul contractului de achizitie publica

Contractul ce urmeaza a fi atribuit are ca obiect prestarea de catre ofertantul declarat castigator, de servicii de editare si tiparire materiale de training create in cadrul Proiectului ***Integrated system for precise and sustainable management of the agricultural production risks specific for Dobroudja area - ISYS MIS-ETC Code: 792***, pentru a aduce la cunostinta oricarei persoane interesate informatii de baza in ceea ce priveste utilizarea Sistemului Integrat pentru Managementul Coerent si Durabil al Riscurilor de Productie Agricola si a componentelor acestuia, respectiv Sistemul de Suport al Deciziei si Sistemul de Interventie.

Coduri CPV: 79810000-5 – Servicii tipografice
79821000-5 –Servicii de finisare a tipariturilor

Cerinte tehnice privind serviciile de editare si tiparire materiale de training (instruire):

- Obiectul serviciilor de editare si tiparire materiale de training (instruire):

Curs model 1:

- format inchis A4/ deschis A3;
- coperta 250 g Dcm/ plastifiat lucios fata;
- interior 130 g Dcm;
- policromie;
- finisare prin brosure;
- 100 pagini;
- tiraj – 100 bucati.

Curs model 2:

- format inchis A4/ deschis A3;
- coperta 250 g Dcm/ plastifiat lucios fata;
- interior 130 g Dcm;
- policromie;
- finisare prin brosure;
- 60 pagini;
- tiraj – 100 bucati.

NOTA 1: Toate materialele vor fi inscriptionate cu elemente de identitate vizuala.

NOTA 2: Beneficiarul va pune la dispozitie prestatorului tot materialul propus spre editare si tiparire.

NOTA 3: Serviciile de editare si tiparire includ si realizarea conceptiei grafice, precum si machetarea materialului.

NOTA 4: Transportul materialelor rezultate in urma executarii contractului de la sediul prestatorului la sediul beneficiarului cade in sarcina prestatorului si include manevrarea bunurilor. Astfel, in preturile finale oferite va fi inclusa si contravaloarea transportului si manevrarii produselor.

Produsele vor fi ambalate in colete usor manevrabile si rezistente la transport si la conditii meteo nefavorabile. Acestea vor fi marcate cu numele beneficiarului, numele produsului si cantitatea.

NOTA 5: Termene de executie:

5.1. Prestatorul va transmite beneficiarului un format pentru avizare al materialelor de training, in termen de 2 (doua) zile lucratoare de la data primirii materialului brut din partea beneficiarului;

5.2. Prestatorul va livra materialele de training beneficiarului in termen de 3 (trei) zile lucratoare de la data primirii "bunului de tipar" si lansarii comenzii de executie din partea beneficiarului, in privinta formei finale ale materialelor.

Intocmit,
Sonica Drosu
Secretar stiintific ISYS MIS- ETC Code 792

Carmen Mincea,
Expert ISYS MIS-ETC Code 792

Revizuit,
Cabinet de Avocat Corina Teodora Dicu
Consultant juridic
ISYS MIS-ETC Code 792